



Circular No. (12) for the year 2016

تعميم رقم (12) لسنة 2016

Date: 8/09/2016

التاريخ: 2016/09/8

Ref No: CWMH/LTD/ ٩٢٦ /16

الرقم: CWMH/LTD/ ٩٢٦ /16

Dear / ESPs Operating in the Field of used Tyres Waste Trading in Al Ain Region.

السادة / مزودي الخدمات البيئية العاملين في مجال تجارة نفايات الإطارات المستعملة في منطقة العين.

Subject: Management of Used Tyres in Al Ain Region

الموضوع: إدارة الإطارات المستعملة في منطقة العين

Greetings ,,,

تحية طيبة وبعد ...

In reference to the above mentioned subject, and based on Federal Law No. (24) Of 1999 for the Protection and Development of the Environment, Law No. (21) For the year 2005 concerning Waste Management in the Emirate of Abu Dhabi, and Tadweer's approved technical guidelines.

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، واستنادا للقانون الاتحادي رقم (24) لسنة 1999 بشأن حماية البيئة وتنميتها، وإلى القانون رقم (21) لسنة 2005 بشأن إدارة النفايات في إمارة أبوظبي، وإلى الأدلة الفنية المعتمدة لدى تدوير.

Kindly be informed that all ESPs Operating in the Field of used Tyres Waste Trading are required to comply with the following:

نحيطكم علماً بأنه يتوجب على جميع مزودي الخدمات البيئية العاملين في مجال تجارة نفايات الإطارات المستعملة الالتزام بما يلي:

1. Having their trading warehouses properly permitted
2. Installing Weighbridge at their warehouses
3. Having their activities properly Permitted by Tadweer including their vehicles (if applicable)
4. Contract with Gulf Rubber Factory for Al Ain Region to provide used waste Tyres at agreed market rates.
5. Maintain all records of used waste Tyres received and sold on monthly basis
6. Submit Manifests and Monthly Register to Tadweer as required.

1. يجب الحصول على كافة التصاريح للمخزن.
2. تركيب ميزان في المنشآت التابعة لهم.
3. الحصول على تصريح مزاولة مهنة من قبل تدوير "تصريح المركبات" (في حال وجودها).
4. التعاقد مع "مصنع الخليج للمطاط" لمنطقة العين لتوريد الإطارات المستعملة حسب الأسعار المتداولة.
5. الالتزام بتقديم كميات الإطارات المستعملة المستلمة والمباعة شهريا.
6. الالتزام بتقديم بوليصة نقل النفايات (المانيفست) وسجلات التقارير الشهرية بحسب متطلبات تدوير.



Circular No. (12) for the year 2016

تعميم رقم (12) لسنة 2016

Therefore, all concerned entities are required to comply with the above mentioned instructions to avoid any legal and/ or administrative actions against violators as the only facility for used Tyres waste treatment in Al Ain Region is Tadweer,s facility (Gulf Rubber Factory). In case of noncompliance to the above mentioned requirements, the concerned entities shall bear financial and technical implications until they rectify their situations and fully comply with Tadweer' s rules and regulations.

وعليه، يتوجب على جميع المنشآت المعنية بالالتزام بالتعليمات المذكورة أعلاه تفاديا لاتخاذ الإجراءات الإدارية والقانونية بحق المخالفين، علما بأن المنشأة الوحيدة المصرح لها لدى تدوير بالتعامل مع نفايات الإطارات المستعملة في منطقة العين هو "مصنع الخليج للمطاط"، وفي حال عدم الالتزام بالمتطلبات الواردة أعلاه تتحمل المنشآت المعنية الأثار الفنية والمالية المترتبة على ذلك إلى حين تصويب أوضاعها، بحسب اللوائح والأنظمة المعمول بها لدى تدوير.

For more information, please contact Abu Dhabi Government Center at 800555, or via email: info@cap-cwm.com.

ولمزيد من المعلومات يرجى التكرم بالتواصل معنا عن طريق مركز اتصال حكومة أبوظبي رقم: 800555، أو عبر البريد الإلكتروني:

info@cap-cwm.com

Thank you for your cooperation ,,,

شاكرين لكم حسن تعاونكم ...

Dr. Salem Khalfan Al Kaabi
Deputy General Manager

د. سالم خلفان الكعبي
نائب المدير العام

